


Veterinary Health Certificate for Export of Horses from the United States of America to Colombia for Competition in the Bolivarian Games		
Certificado de Sanidad Veterinaria para Exportación de Caballos de Estados Unidos de América a Colombia para Competición en los Juegos Bolivarianos		
Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE	Date Of Issue / Fecha de Emisión	Certificate Number / Número del Certificado
1. Consignor / Exportador:		2. Consignee / Importador:
3. Country Of Origin / País de Origen: USA	4. State Of Origin / Estado de Origen:	
5. Country Of Destination / País de Destino: Colombia	6. Zone Of Destination / Zona de Destino: *****	
7. Place Of Origin / Lugar de Origen:	8. Port Of Embarkation / Border Crossing / Puerto de Embarque / Cruce Fronterizo:	
9. Estimated Date Of Shipment / Fecha Estimada de Embarque:	10. Means Of Transport / Medio de Transporte:	
11. *****	12. CITES Permit Number / Número de Permiso de CITES: *****	
13. Description Of Commodity / Descripción de la Mercancía: Horses	14. Date Of Inspection / Fecha de la Inspección:	
15. Total Quantity / Cantidad Total:	16. Additional Information / Información Adicional:	
17. Total Number Of Packages/Containers / Número Total de Paquetes/Contenedores:		
18. Identification / Seal Numbers / Identificación / Número de Sello:		
19. Commodities Intended Use / Uso Previsto de la Mercancía: N/A	20. Type Of Admission / Tipo de Admisión:	
21. Identification Of Commodities / Identificación de la Mercancía: (See next page / Veá la próximo página) ***** ***** *****		

**Veterinary Health Certificate for Export of Horses from the United States of America to Colombia for Competition
in the Bolivarian Games**
**Certificado de Sanidad Veterinaria para Exportación de Caballos de Estados Unidos de América a Colombia para
Competición en los Juegos Bolivarianos**



Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria
 UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue / Fecha de Emisión

**Certificate Number / Número del
Certificado**

21. Identification Of Commodities / Identificación de la Mercancía: Continued / Continua

Animal identification: Tattoo, Eartag or Registration number Tatuaje, arete, número de registro	Breed / Raza	Sex / Sexo	Age / Edad

Veterinary Health Certificate for Export of Horses from the United States of America to Colombia for Competition in the Bolivarian Games
Certificado de Sanidad Veterinaria para Exportación de Caballos de Estados Unidos de América a Colombia para Competición en los Juegos Bolivarianos



Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue / Fecha de Emisión

Certificate Number / Número del Certificado

Certification Statements / Declaraciones de Certificación:

1. The horses come from countries with no registry of Glanders, Borna Disease, Japanese Encephalitis and African Horse Sickness./ Los equinos proceden de países sin registro de Muermo, Enfermedad de Borna, Encefalitis Japonesa y Peste Equina

2. The equines remained in an establishment for a period of 30 days prior to shipment, time during which there have been no signs compatible with infectious and contagious diseases that affect the species and they were protected against vector insects during this period and transport to the place of shipment./ Los equinos permanecieron en un establecimiento por un periodo de 30 días previo al embarque, tiempo en el cual no se han presentado signos compatibles con enfermedades infectocontagiosas que afecten la especie y fueron protegidos contra los insectos vectores durante este periodo y el transporte hasta el lugar de embarque

3. Concerning African Horse Sickness: The equines have not been vaccinated against the disease, AND the equines were kept in a disease-free country since birth./ Con respecto a la peste equina africana: Los equinos no han sido vacunados contra la enfermedad, Y los equinos se mantuvieron en un país libre de la enfermedad desde su nacimiento.

4. Concerning equine influenza: the horses were vaccinated against the two subtypes of the disease virus not less than 30 days before shipment. / Con respecto a la influenza equina: los caballos fueron vacunados contra los dos subtipos del virus de la enfermedad por lo menos 30 días antes del embarque.

5 Concerning equine rhinopneumonitis: The animals did not show any clinical signs of the disease on the day of shipment or during the previous twenty-one (21) days, AND in the farms of origin no clinical cases of rhinopneumonitis were observed in the twenty-one (21) days prior to shipment and the animals were vaccinated no less than 30 days prior to shipment./ En cuanto a la rinoneumonitis equina: Los animales no presentaron ningún signo clínico de la enfermedad el día del embarque ni durante los veintiún (21) días anteriores, Y en las granjas de origen no se observaron casos clínicos de rinoneumonitis en los veintiún (21) días antes del embarque y los animales fueron vacunados no menos de 30 días antes del embarque.

6. Concerning dourine: The equines remained from birth until the date of shipment in a country free of the disease./ Respecto a la durina: Los equinos permanecieron desde su nacimiento hasta la fecha de embarque en un país libre de la enfermedad

7. Concerning Equine Infectious Anemia: The animals did not present any clinical sign of the disease on the day of shipment, nor during the previous ninety (90) days was any case detected in the establishment of origin AND they were negative to a test carried out thirty (30) days before shipment by immunodiffusion tests on agar gel or ELISA./ Respecto a la Anemia Infecciosa Equina: Los animales no presentaron ningún signo clínico de la enfermedad el día del embarque, ni durante los noventa (90) días anteriores se detectó ningún caso en el establecimiento de origen Y resultaron negativos a una prueba realizada treinta (30) días antes del envío mediante pruebas de inmunodifusión en gel de agar o ELISA.

Veterinary Health Certificate for Export of Horses from the United States of America to Colombia for Competition in the Bolivarian Games
Certificado de Sanidad Veterinaria para Exportación de Caballos de Estados Unidos de América a Colombia para Competición en los Juegos Bolivarianos



Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria
 UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue / Fecha de Emisión

Certificate Number / Número del Certificado

Certification Statements / Declaraciones de Certificación:

8. Concerning equine encephalities (Eastern and Western): The animals did not show any clinical sign of the disease on the day of shipment or during the previous three (3) months and were kept in a farm where no case of the disease was officially reported during that period./ En cuanto a las encefalidades equinas (del este y del oeste): Los animales no presentaron ningún signo clínico de la enfermedad el día del embarque ni durante los tres (3) meses anteriores y se mantuvieron en una granja donde no se notificó oficialmente ningún caso de la enfermedad durante ese periodo.

9. Concerning Venezuelan Equine Encephalitis: The animals were vaccinated against the disease more than sixty (60) days and not less than 1 year before shipment OR for the non-vaccinated animals, a serological ELISA test for IgM capture to detect antibodies against the disease was negative, performed fourteen (14) days after the start of quarantine./ Con respecto a la Encefalitis Equina Venezolana: Los animales fueron vacunados contra la enfermedad más de sesenta (60) días y no menos de 1 año antes del embarque O para los animales no vacunados, una prueba ELISA serológica para captura de IgM para detectar anticuerpos contra la enfermedad fue negativa , realizado catorce (14) días después del inicio de la cuarentena.

10. Concerning West Nile Virus: The animals come from a farm in which no episodes of the disease have been recorded in the last sixty (60) days and they have been vaccinated with an inactivated vaccine, against the disease, on at least two occasions separated by an interval of twenty-one (21) to forty-two (42) days, the last vaccination having been administered at least thirty (30) days before of the date of shipment or If they have not been vaccinated, they were negative to a capture ELISA test for IgM antibodies performed on an officially collected blood sample, within fifteen (15) days prior to shipment./ Sobre el Virus del Nilo Occidental: Los animales provienen de una granja en la que no se han registrado episodios de la enfermedad en los últimos sesenta (60) días y han sido vacunados con una vacuna inactivada, contra la enfermedad, en al menos dos ocasiones separadas. por un intervalo de veintiún (21) a cuarenta y dos (42) días, habiéndose administrado la última vacunación por lo menos treinta (30) días antes de la fecha de embarque o Si no han sido vacunados, resultaron negativos a una prueba ELISA de captura para anticuerpos IgM realizada en una muestra de sangre recolectada oficialmente, dentro de los quince (15) días anteriores al envío.

11. Concerning piroplasmosis: The horses were negative to a serological test carried out before shipment by the Competitive ELISA or Indirect Immunofluorescence tests or in case of being positive, the equines received a treatment against the infection in the last 15 days prior to shipment./En cuanto a piroplasmosis: Los caballos resultaron negativos a una prueba serológica realizada antes del embarque por las pruebas de ELISA Competitivo o Inmunofluorescencia Indirecta o en caso de ser positivo, los equinos recibieron un tratamiento contra la infección en los últimos 15 días previos al embarque.

Date of the treatment/ Fecha del tratamiento _____ commercial name of product used/
 nombre comercial del producto utilizado _____ (Mark NA in both spaces if treatment does not apply)/(Marque NA en ambos espacios si el tratamiento no aplica)

12. Concerning glanders: The horses remained in the exporting country from birth until the day of shipment, in a country free of the disease./ Respecto al muermo: Los caballos permanecieron en el país exportador desde su nacimiento hasta el día del embarque, en un país libre de la enfermedad.

Veterinary Health Certificate for Export of Horses from the United States of America to Colombia for Competition in the Bolivarian Games
Certificado de Sanidad Veterinaria para Exportación de Caballos de Estados Unidos de América a Colombia para Competición en los Juegos Bolivarianos



Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue / Fecha de Emisión

Certificate Number / Número del Certificado

Certification Statements / Declaraciones de Certificación:

13. Concerning vesicular stomatitis virus: The animals remained since birth or during the twenty-one (21) days prior to shipment, in a farm where no case of the disease was officially declared during that period./ Respecto al virus de la estomatitis vesicular: Los animales permanecieron desde su nacimiento o durante los veintiún (21) días anteriores al embarque, en una finca donde no se declaró oficialmente ningún caso de la enfermedad durante ese período.

14. The equines have not had physical, reproductive or other contact with equines from countries where contagious metritis exists./ Los equinos no han tenido contacto físico, reproductivo o de otro tipo con equinos de países donde existe metritis contagiosa.

15. Concerning Equine Viral Arteritis: The male or female animals did not show any clinical sign of the disease on the day of shipment or during the twenty-eight (28) days prior to shipment, AND they presented absence of antibodies, or stability or decrease in antibody titers in two (2) virus neutralization diagnostic tests, or ELISA carried out during the twenty-eight (28) days prior to shipment from blood samples that were taken with more than fourteen (14) days apart, or they were negative to a virus neutralization diagnostic test, or ELISA performed from a blood sample taken between six (6) and twelve (12) months of age, and were immediately vaccinated against the disease and periodically revaccinated ./ Respecto a la Arteritis Viral Equina: Los animales machos o hembras no presentaron ningún signo clínico de la enfermedad el día del embarque ni durante los veintiocho (28) días anteriores al embarque, Y presentaron ausencia de anticuerpos, o estabilidad o disminución de títulos de anticuerpos en dos (2) pruebas diagnósticas de neutralización de virus, o ELISA realizadas durante los veintiocho (28) días previos al embarque de muestras de sangre que fueron tomadas con más de catorce (14) días de diferencia, o resultaron negativas a una prueba diagnóstica de neutralización del virus, o ELISA, realizada a partir de una muestra de sangre tomada entre los seis (6) y los doce (12) meses de edad, y fueron vacunados inmediatamente contra la enfermedad y revacunados periódicamente.

16. The equines received two external and internal antiparasitic treatments with appropriate products according to the type of ectoparasites or endoparasites prevalent in the country or area of origin; during the quarantine period, and at the time of inspection for shipment they are free of external parasites./ Los equinos recibieron dos tratamientos antiparasitarios externos e internos con productos adecuados según el tipo de ectoparásitos o endoparásitos prevalentes en el país o zona de origen; durante el período de cuarentena, y al momento de la inspección para embarque se encuentran libres de parásitos externos.

17. The animals on the day of shipment must not show clinical signs of transmissible diseases that affect the species, external parasites, or non-healed wounds. / Los animales el día del embarque no deberán presentar signos clínicos de enfermedades transmisibles que afecten a la especie, parásitos externos, ni heridas no cicatrizadas.

18. The equine transport vehicle will have been washed and disinfected prior to loading the animals./ El vehículo de transporte de equinos habrá sido lavado y desinfectado antes de cargar los animales.

**Veterinary Health Certificate for Export of Horses from the United States of America to Colombia for Competition
in the Bolivarian Games**
**Certificado de Sanidad Veterinaria para Exportación de Caballos de Estados Unidos de América a Colombia para
Competición en los Juegos Bolivarianos**



Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria
 UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue / Fecha de Emisión

**Certificate Number / Número del
Certificado**

Name of Accredited Veterinarian / Nombre del Veterinario Acreditado

Name of USDA Veterinarian / Nombre del Veterinario del USDA

Signature of Accredited Veterinarian / Firma del Veterinario Acreditado

Signature of USDA Veterinarian / Firma del Veterinario del USDA

Date / Fecha

Date / Fecha